



Crittografare i dati del volume con NVE o NAE

ONTAP 9

NetApp
February 12, 2026

Sommario

- Crittografare i dati del volume con NVE o NAE 1
 - Scopri come crittografare i dati del volume ONTAP con NVE 1
 - Abilita la crittografia a livello di aggregato con licenza VE in ONTAP 1
 - Attivare la crittografia su un nuovo volume in ONTAP 3
 - Abilita NAE o NVE su un volume ONTAP esistente..... 4
 - Attivare la crittografia su un volume esistente con il comando di avvio della conversione della crittografia del volume 4
 - Attivare la crittografia su un volume esistente con il comando di avvio spostamento volume..... 6
- Configurare NVE su un volume radice ONTAP SVM..... 8
- Configurare NVE su un volume radice del nodo ONTAP..... 9

Crittografare i dati del volume con NVE o NAE

Scopri come crittografare i dati del volume ONTAP con NVE

A partire da ONTAP 9.7, la crittografia aggregata e del volume è attivata per impostazione predefinita quando si dispone della licenza VE e della gestione delle chiavi integrata o esterna. Per ONTAP 9.6 e versioni precedenti, è possibile attivare la crittografia su un nuovo volume o su un volume esistente. Prima di attivare la crittografia dei volumi, è necessario aver installato la licenza VE e attivato la gestione delle chiavi. NVE è conforme a FIPS-140-2 livello 1.

Abilita la crittografia a livello di aggregato con licenza VE in ONTAP

A partire da ONTAP 9.7, gli aggregati e i volumi appena creati sono criptati per impostazione predefinita quando si dispone della "[Licenza VE](#)" gestione delle chiavi integrata o esterna. A partire da ONTAP 9.6, è possibile utilizzare la crittografia a livello di aggregato per assegnare le chiavi all'aggregato contenente per i volumi da crittografare.

A proposito di questa attività

Se si intende eseguire la deduplica a livello di aggregato inline o in background, è necessario utilizzare la crittografia a livello di aggregato. La deduplica a livello di aggregato non è altrimenti supportata da NVE.

Un aggregato abilitato per la crittografia a livello di aggregato è denominato *aggregato NAE* (per NetApp aggregate Encryption). Tutti i volumi in un aggregato NAE devono essere crittografati con crittografia NAE o NVE. Con la crittografia a livello di aggregato, i volumi creati nell'aggregato vengono crittografati con la crittografia NAE per impostazione predefinita. È possibile eseguire l'override del valore predefinito per utilizzare la crittografia NVE.

I volumi di testo normale non sono supportati negli aggregati NAE.

Prima di iniziare

Per eseguire questa attività, è necessario essere un amministratore del cluster.

Fasi

1. Attivare o disattivare la crittografia a livello di aggregato:

Per...	Utilizzare questo comando...
Creare un aggregato NAE con ONTAP 9.7 o versione successiva	<code>storage aggregate create -aggregate aggregate_name -node node_name</code>
Crea un aggregato NAE con ONTAP 9.6	<code>storage aggregate create -aggregate aggregate_name -node node_name -encrypt-with -aggr-key true</code>

Convertire un aggregato non NAE in un aggregato NAE	<code>storage aggregate modify -aggregate <i>aggregate_name</i> -node <i>node_name</i> -encrypt-with -aggr-key true</code>
Convertire un aggregato NAE in un aggregato non NAE	<code>storage aggregate modify -aggregate <i>aggregate_name</i> -node <i>node_name</i> -encrypt-with -aggr-key false</code>

Scopri di più su `storage aggregate modify` nel ["Riferimento al comando ONTAP"](#).

Il seguente comando attiva la crittografia a livello di aggregato `aggr1`:

- ONTAP 9.7 o versione successiva:

```
cluster1::> storage aggregate create -aggregate aggr1
```

- ONTAP 9.6 o versioni precedenti:

```
cluster1::> storage aggregate create -aggregate aggr1 -encrypt-with
-aggr-key true
```

Ulteriori informazioni su `storage aggregate create` nella ["Riferimento al comando ONTAP"](#).

2. Verificare che l'aggregato sia abilitato per la crittografia:

```
storage aggregate show -fields encrypt-with-aggr-key
```

Il seguente comando verifica `aggr1` è abilitato per la crittografia:

```
cluster1::> storage aggregate show -fields encrypt-with-aggr-key
aggregate          encrypt-aggr-key
-----
aggr0_vsim4        false
aggr1               true
2 entries were displayed.
```

Ulteriori informazioni su `storage aggregate show` nella ["Riferimento al comando ONTAP"](#).

Al termine

Eseguire `volume create` per creare i volumi crittografati.

Se si utilizza un server KMIP per memorizzare le chiavi di crittografia di un nodo, ONTAP "invia automaticamente" una chiave di crittografia al server quando si crittografa un volume.

Attivare la crittografia su un nuovo volume in ONTAP

È possibile utilizzare `volume create` per attivare la crittografia su un nuovo volume.

A proposito di questa attività

È possibile crittografare i volumi utilizzando NetApp Volume Encryption (NVE) e, a partire da ONTAP 9.6, NetApp aggregate Encryption (NAE). Per ulteriori informazioni su NAE e NVE, fare riferimento a [panoramica sulla crittografia dei volumi](#).

Per ulteriori informazioni sui comandi descritti in questa procedura, consultare la ["Riferimento al comando ONTAP"](#).

La procedura per attivare la crittografia su un nuovo volume in ONTAP varia in base alla versione di ONTAP in uso e alla configurazione specifica:

- A partire da ONTAP 9.4, se si attiva `cc-mode` Quando si configura Onboard Key Manager, i volumi creati con `volume create` i comandi vengono crittografati automaticamente, indipendentemente dal fatto che l'utente lo specifichi o meno `-encrypt true`.
- In ONTAP 9.6 e versioni precedenti, è necessario utilizzare `-encrypt true` con `volume create` comandi per attivare la crittografia (a condizione che non sia stata attivata) `cc-mode`).
- Se si desidera creare un volume NAE in ONTAP 9.6, è necessario attivare NAE a livello di aggregato. Fare riferimento a [Abilitare la crittografia a livello di aggregato con la licenza VE](#) per ulteriori dettagli su questa attività.
- A partire da ONTAP 9.7, i volumi appena creati sono criptati per impostazione predefinita quando si dispone della ["Licenza VE"](#) gestione della chiave integrata o esterna. Per impostazione predefinita, i nuovi volumi creati in un aggregato NAE saranno di tipo NAE anziché NVE.
 - In ONTAP 9.7 e versioni successive, se si aggiunge `-encrypt true` al `volume create` Comando per creare un volume in un aggregato NAE, il volume avrà la crittografia NVE invece di NAE. Tutti i volumi in un aggregato NAE devono essere crittografati con NVE o NAE.



I volumi non in testo normale non sono supportati negli aggregati NAE.

Fasi

1. Creare un nuovo volume e specificare se la crittografia è attivata sul volume. Se il nuovo volume si trova in un aggregato NAE, per impostazione predefinita il volume sarà un volume NAE:

Per creare...	Utilizzare questo comando...
Un volume NAE	<pre>volume create -vserver SVM_name -volume volume_name -aggregate aggregate_name</pre>

Un volume NVE	<pre>volume create -vserver SVM_name -volume volume_name -aggregate aggregate_name -encrypt true</pre>  In ONTAP 9.6 e versioni precedenti, dove non è supportato il servizio NAE, <code>-encrypt true</code> Specifica che il volume deve essere crittografato con NVE. In ONTAP 9.7 e versioni successive, dove i volumi vengono creati in aggregati NAE, <code>-encrypt true</code> Esegue l'override del tipo di crittografia predefinito di NAE per creare un volume NVE.
Un volume di testo normale	<pre>volume create -vserver SVM_name -volume volume_name -aggregate aggregate_name -encrypt false</pre>

Ulteriori informazioni su `volume create` nella ["Riferimento al comando ONTAP"](#).

2. Verificare che i volumi siano abilitati per la crittografia:

```
volume show -is-encrypted true
```

Ulteriori informazioni su `volume show` nella ["Riferimento al comando ONTAP"](#).

Risultato

Se si utilizza un server KMIP per memorizzare le chiavi di crittografia di un nodo, ONTAP "invia" automaticamente una chiave di crittografia al server quando si crittografa un volume.

Abilita NAE o NVE su un volume ONTAP esistente

È possibile utilizzare il `volume move start` o il `volume encryption conversion start` per abilitare la crittografia su un volume esistente.

A proposito di questa attività

Puoi usare il `volume encryption conversion start` comando per abilitare la crittografia di un volume esistente "sul posto", senza dover spostare il volume in una posizione diversa. In alternativa, è possibile utilizzare il comando `volume move start` comando.

Attivare la crittografia su un volume esistente con il comando di avvio della conversione della crittografia del volume

Puoi usare il `volume encryption conversion start` comando per abilitare la crittografia di un volume esistente "sul posto", senza dover spostare il volume in una posizione diversa.

Dopo aver avviato un'operazione di conversione, è necessario completarla. Se si verificano problemi di prestazioni durante l'operazione, è possibile eseguire `volume encryption conversion pause` per sospendere l'operazione e il `volume encryption conversion resume` per riprendere l'operazione.



Non è possibile utilizzare `volume encryption conversion start` Per convertire un volume SnapLock.

Fasi

1. Abilitare la crittografia su un volume esistente:

```
volume encryption conversion start -vserver SVM_name -volume volume_name
```

Ulteriori informazioni su `volume encryption conversion start` nella ["Riferimento al comando ONTAP"](#).

Il seguente comando consente la crittografia sul volume esistente `vol1`:

```
cluster1::> volume encryption conversion start -vserver vs1 -volume vol1
```

Il sistema crea una chiave di crittografia per il volume. I dati del volume vengono crittografati.

2. Verificare lo stato dell'operazione di conversione:

```
volume encryption conversion show
```

Ulteriori informazioni su `volume encryption conversion show` nella ["Riferimento al comando ONTAP"](#).

Il seguente comando visualizza lo stato dell'operazione di conversione:

```
cluster1::> volume encryption conversion show
```

Vserver	Volume	Start Time	Status
-----	-----	-----	-----
vs1	vol1	9/18/2017 17:51:41	Phase 2 of 2 is in progress.

3. Una volta completata l'operazione di conversione, verificare che il volume sia abilitato per la crittografia:

```
volume show -is-encrypted true
```

Ulteriori informazioni su `volume show` nella ["Riferimento al comando ONTAP"](#).

Il seguente comando visualizza i volumi crittografati su `cluster1`:

```
cluster1::> volume show -is-encrypted true
```

Vserver	Volume	Aggregate	State	Type	Size	Available	Used
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
vs1	vol1	aggr2	online	RW	200GB	160.0GB	20%

Risultato

Se si utilizza un server KMIP per memorizzare le chiavi di crittografia di un nodo, ONTAP "invia automaticamente" una chiave di crittografia al server quando si crittografa un volume.

Attivare la crittografia su un volume esistente con il comando di avvio spostamento volume

Puoi utilizzare `volume move start` il comando per attivare la crittografia spostando un volume esistente. È possibile utilizzare lo stesso aggregato o un aggregato diverso.

A proposito di questa attività

- A partire da ONTAP 9.8, è possibile utilizzare `volume move start` Per attivare la crittografia su un volume SnapLock o FlexGroup.
- A partire da ONTAP 9.4, se si attiva “cc-mode” quando si imposta il Gestore chiavi integrato, i volumi creati con `volume move start` i comandi vengono crittografati automaticamente. Non è necessario specificare `-encrypt-destination true`.
- A partire da ONTAP 9.6, è possibile utilizzare la crittografia a livello di aggregato per assegnare le chiavi all'aggregato contenente per i volumi da spostare. Un volume crittografato con una chiave univoca è chiamato *volume NVE* (ovvero utilizza la crittografia del volume NetApp). Un volume crittografato con una chiave a livello di aggregato viene chiamato *volume NAE* (per NetApp aggregate Encryption). I volumi non in testo normale non sono supportati negli aggregati NAE.
- A partire da ONTAP 9.14.1, puoi crittografare un volume root di una SVM con NVE. Per ulteriori informazioni, vedere [Configurare la crittografia dei volumi NetApp su un volume root della SVM](#).

Prima di iniziare

Per eseguire questa attività, è necessario essere un amministratore del cluster o un amministratore SVM al quale l'amministratore del cluster ha delegato l'autorità.

"Delega dell'autorizzazione all'esecuzione del comando di spostamento del volume"

Fasi

1. Spostare un volume esistente e specificare se la crittografia è attivata sul volume:

Per convertire...	Utilizzare questo comando...
Un volume non crittografato su un volume NVE	<code>volume move start -vserver SVM_name -volume volume_name -destination-aggregate aggregate_name -encrypt-destination true</code>
Un volume NVE o plaintext su un volume NAE (supponendo che la crittografia a livello di aggregato sia attivata sulla destinazione)	<code>volume move start -vserver SVM_name -volume volume_name -destination-aggregate aggregate_name -encrypt-with-aggr-key true</code>
Un volume NAE su un volume NVE	<code>volume move start -vserver SVM_name -volume volume_name -destination-aggregate aggregate_name -encrypt-with-aggr-key false</code>
Un volume NAE su un volume non crittografato	<code>volume move start -vserver SVM_name -volume volume_name -destination-aggregate aggregate_name -encrypt-destination false -encrypt-with-aggr-key false</code>

Un volume NVE su un volume non crittografato

```
volume move start -vserver SVM_name -volume  
volume_name -destination-aggregate aggregate_name  
-encrypt-destination false
```

Ulteriori informazioni su `volume move start` nella ["Riferimento al comando ONTAP"](#).

Il seguente comando converte un volume non crittografato denominato `vol1` Su un volume NVE:

```
cluster1::> volume move start -vserver vs1 -volume vol1 -destination  
-aggregate aggr2 -encrypt-destination true
```

Supponendo che la crittografia a livello di aggregato sia attivata sulla destinazione, il seguente comando converte un volume NVE o non crittografato denominato `vol1` Su un volume NAE:

```
cluster1::> volume move start -vserver vs1 -volume vol1 -destination  
-aggregate aggr2 -encrypt-with-aggr-key true
```

Il seguente comando converte un volume NAE denominato `vol2` Su un volume NVE:

```
cluster1::> volume move start -vserver vs1 -volume vol2 -destination  
-aggregate aggr2 -encrypt-with-aggr-key false
```

Il seguente comando converte un volume NAE denominato `vol2` su un volume non crittografato:

```
cluster1::> volume move start -vserver vs1 -volume vol2 -destination  
-aggregate aggr2 -encrypt-destination false -encrypt-with-aggr-key false
```

Il seguente comando converte un volume NVE denominato `vol2` su un volume non crittografato:

```
cluster1::> volume move start -vserver vs1 -volume vol2 -destination  
-aggregate aggr2 -encrypt-destination false
```

2. Visualizzare il tipo di crittografia dei volumi del cluster:

```
volume show -fields encryption-type none|volume|aggregate
```

Il `encryption-type` Field è disponibile in ONTAP 9.6 e versioni successive.

Ulteriori informazioni su `volume show` nella ["Riferimento al comando ONTAP"](#).

Il seguente comando visualizza il tipo di crittografia dei volumi in `cluster2`:

```
cluster2::> volume show -fields encryption-type
```

vserver	volume	encryption-type
-----	-----	-----
vs1	vol1	none
vs2	vol2	volume
vs3	vol3	aggregate

3. Verificare che i volumi siano abilitati per la crittografia:

```
volume show -is-encrypted true
```

Ulteriori informazioni su `volume show` nella ["Riferimento al comando ONTAP"](#).

Il seguente comando visualizza i volumi crittografati su `cluster2`:

```
cluster2::> volume show -is-encrypted true
```

Vserver	Volume	Aggregate	State	Type	Size	Available	Used
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
vs1	vol1	aggr2	online	RW	200GB	160.0GB	20%

Risultato

Se si utilizza un server KMIP per memorizzare le chiavi di crittografia di un nodo, ONTAP invia automaticamente una chiave di crittografia al server quando si crittografa un volume.

Configurare NVE su un volume radice ONTAP SVM

A partire da ONTAP 9.14.1, puoi abilitare NetApp Volume Encryption (NVE) su un volume root di una Storage VM (SVM). Con NVE, il volume root è crittografato con una chiave univoca, abilitando una maggiore sicurezza sulla SVM.

A proposito di questa attività

NVE su un volume root di SVM può essere abilitato solo dopo che è stata creata la SVM.

Prima di iniziare

- Il volume root della SVM non deve trovarsi in un aggregato crittografato con crittografia degli aggregati NetApp (NAE).
- È necessario aver abilitato la crittografia con Onboard Key Manager o con un gestore di chiavi esterno.
- È necessario eseguire ONTAP 9.14.1 o versione successiva.
- Per migrare una SVM contenente un volume root crittografato con NVE, al termine della migrazione è necessario convertire il volume root della SVM in un volume di testo normale, quindi crittografare di nuovo il volume root della SVM.
 - Se l'aggregato di destinazione della migrazione SVM utilizza NAE, il volume root eredita NAE per

impostazione predefinita.

- Se la SVM si trova in una relazione di disaster recovery della SVM:
 - Le impostazioni di crittografia su una SVM con mirroring non vengono copiate nella destinazione. Se abiliti NVE sull'origine o sulla destinazione, devi abilitare NVE separatamente sul volume root della SVM con mirroring.
 - Se tutti gli aggregati nel cluster di destinazione utilizzano NAE, il volume root della SVM utilizzerà NAE.

Fasi

Puoi abilitare NVE su un volume root di SVM con l'interfaccia a riga di comando di ONTAP o System Manager.

CLI

È possibile abilitare NVE sul volume root della SVM in-place o spostando il volume tra aggregati.

Crittografare il volume root in uso

1. Convertire il volume root in un volume crittografato:

```
volume encryption conversion start -vserver svm_name -volume volume
```

2. Conferma crittografia riuscita. Il `volume show -encryption-type volume` Visualizza un elenco di tutti i volumi che utilizzano NVE.

Crittografa il volume root della SVM spostandolo

1. Avvio dello spostamento di un volume:

```
volume move start -vserver svm_name -volume volume -destination-aggregate aggregate -encrypt-with-aggr-key false -encrypt-destination true
```

Ulteriori informazioni su `volume move` nella "[Riferimento al comando ONTAP](#)".

2. Confermare `volume move` operazione riuscita con il `volume move show` comando. Il `volume show -encryption-type volume` Visualizza un elenco di tutti i volumi che utilizzano NVE.

System Manager

1. Passare a **archiviazione > volumi**.
2. Accanto al nome del volume root SVM che si desidera crittografare, selezionare ⓘ poi **Modifica**.
3. Sotto l'intestazione **archiviazione e ottimizzazione**, selezionare **Abilita crittografia**.
4. Selezionare **Salva**.

Configurare NVE su un volume radice del nodo ONTAP

A partire da ONTAP 9.8, è possibile utilizzare la crittografia dei volumi NetApp per proteggere il volume root del nodo.



A proposito di questa attività

Questa procedura si applica al volume root del nodo. Non si applica ai volumi root SVM. I volumi root delle SVM possono essere protetti tramite crittografia a livello di aggregato e [A partire da ONTAP 9.14.1, NVE](#).

Una volta avviata, la crittografia del volume root deve essere completata. Non è possibile sospendere l'operazione. Una volta completata la crittografia, non è possibile assegnare una nuova chiave al volume root e non è possibile eseguire un'operazione di eliminazione sicura.

Prima di iniziare

- Il sistema deve utilizzare una configurazione ha.
- Il volume root del nodo deve essere già creato.
- Il sistema deve disporre di un gestore delle chiavi integrato o di un server di gestione delle chiavi esterno che utilizzi il protocollo KMIP (Key Management Interoperability Protocol).

Fasi

1. Crittografare il volume root:

```
volume encryption conversion start -vserver SVM_name -volume root_vol_name
```

2. Verificare lo stato dell'operazione di conversione:

```
volume encryption conversion show
```

3. Una volta completata l'operazione di conversione, verificare che il volume sia crittografato:

```
volume show -fields
```

Di seguito viene riportato un esempio di output per un volume crittografato.

```
::> volume show -vserver xyz -volume vol0 -fields is-encrypted
vserver      volume is-encrypted
-----
xyz          vol0      true
```

Informazioni sul copyright

Copyright © 2026 NetApp, Inc. Tutti i diritti riservati. Stampato negli Stati Uniti d'America. Nessuna porzione di questo documento soggetta a copyright può essere riprodotta in qualsiasi formato o mezzo (grafico, elettronico o meccanico, inclusi fotocopie, registrazione, nastri o storage in un sistema elettronico) senza previo consenso scritto da parte del detentore del copyright.

Il software derivato dal materiale sottoposto a copyright di NetApp è soggetto alla seguente licenza e dichiarazione di non responsabilità:

IL PRESENTE SOFTWARE VIENE FORNITO DA NETAPP "COSÌ COM'È" E SENZA QUALSIVOGLIA TIPO DI GARANZIA IMPLICITA O ESPRESSA FRA CUI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, CHE VENGONO DECLINATE DAL PRESENTE DOCUMENTO. NETAPP NON VERRÀ CONSIDERATA RESPONSABILE IN ALCUN CASO PER QUALSIVOGLIA DANNO DIRETTO, INDIRETTO, ACCIDENTALE, SPECIALE, ESEMPLARE E CONSEGUENZIALE (COMPRESI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, PROCUREMENT O SOSTITUZIONE DI MERCI O SERVIZI, IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO O PERDITA DI DATI O PROFITTI OPPURE INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ AZIENDALE) CAUSATO IN QUALSIVOGLIA MODO O IN RELAZIONE A QUALUNQUE TEORIA DI RESPONSABILITÀ, SIA ESSA CONTRATTUALE, RIGOROSA O DOVUTA A INSOLVENZA (COMPRESA LA NEGLIGENZA O ALTRO) INSORTA IN QUALSIASI MODO ATTRAVERSO L'UTILIZZO DEL PRESENTE SOFTWARE ANCHE IN PRESENZA DI UN PREAVVISO CIRCA L'EVENTUALITÀ DI QUESTO TIPO DI DANNI.

NetApp si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento qualunque prodotto descritto nel presente documento senza fornire alcun preavviso. NetApp non si assume alcuna responsabilità circa l'utilizzo dei prodotti o materiali descritti nel presente documento, con l'eccezione di quanto concordato espressamente e per iscritto da NetApp. L'utilizzo o l'acquisto del presente prodotto non comporta il rilascio di una licenza nell'ambito di un qualche diritto di brevetto, marchio commerciale o altro diritto di proprietà intellettuale di NetApp.

Il prodotto descritto in questa guida può essere protetto da uno o più brevetti degli Stati Uniti, esteri o in attesa di approvazione.

LEGENDA PER I DIRITTI SOTTOPOSTI A LIMITAZIONE: l'utilizzo, la duplicazione o la divulgazione da parte degli enti governativi sono soggetti alle limitazioni indicate nel sottoparagrafo (b)(3) della clausola Rights in Technical Data and Computer Software del DFARS 252.227-7013 (FEB 2014) e FAR 52.227-19 (DIC 2007).

I dati contenuti nel presente documento riguardano un articolo commerciale (secondo la definizione data in FAR 2.101) e sono di proprietà di NetApp, Inc. Tutti i dati tecnici e il software NetApp forniti secondo i termini del presente Contratto sono articoli aventi natura commerciale, sviluppati con finanziamenti esclusivamente privati. Il governo statunitense ha una licenza irrevocabile limitata, non esclusiva, non trasferibile, non cedibile, mondiale, per l'utilizzo dei Dati esclusivamente in connessione con e a supporto di un contratto governativo statunitense in base al quale i Dati sono distribuiti. Con la sola esclusione di quanto indicato nel presente documento, i Dati non possono essere utilizzati, divulgati, riprodotti, modificati, visualizzati o mostrati senza la previa approvazione scritta di NetApp, Inc. I diritti di licenza del governo degli Stati Uniti per il Dipartimento della Difesa sono limitati ai diritti identificati nella clausola DFARS 252.227-7015(b) (FEB 2014).

Informazioni sul marchio commerciale

NETAPP, il logo NETAPP e i marchi elencati alla pagina <http://www.netapp.com/TM> sono marchi di NetApp, Inc. Gli altri nomi di aziende e prodotti potrebbero essere marchi dei rispettivi proprietari.